

ERLEBNIS PILATUSBAHN

Pilatus Railway Experience · The world's steepest cogwheel railway

Die steilste Zahnradbahn der Welt

Texte · Texts

Marco Volken

Peter Krebs

Caroline Fink

Fotos · Photos

Marco Volken

Inhalt

- 9 **Der Pilatus hat viele Seiten**
Von Drachen und Menschen · 10
- 23 **Der Bau der Pilatusbahn**
Steil, massgeschneidert und spektakulär · 24
- 75 **Die Bahnen am Pilatus**
Mit 48 Prozent Steigung auf den Berg · 76
Das kleine Weltwunder – Ueli Wallimann,
Betriebsleiter Zahnradbahn · 78
Von der Alp zur Zahnradbahn – Gerold Langensand,
Fahrdienstleiter Pilatusbahn · 82
- 119 **Pilatus – ein touristischer Rundgang**
Mehr als ein Berg · 120
Der Wächter des Pilatus – Otto Sidler, Präsident
der Schutzorganisation Pro Pilatus · 126
Dreissig Jahre für die Dohlen – Hans Peter Büchel,
Erforscher der Alpendohlen auf dem Pilatus · 130
Mama Pilatus – Irina Zdravkovic,
Serviceangestellte · 146
Zu Hause auf dem Pilatus – Vania Da Silva Figueiredo,
Mitarbeitende im Souvenir-Shop · 156
- 161 **Pilatus, ein Berg der Sagen**
Vom Kommen und Gehen der Sagen,
Geister und Drachen · 162
Die Erfolgsgeschichte fortschreiben · 173

Contents

- 9 **Mount Pilatus has many facets**
Of dragons and people · 10
- 23 **The construction of the Pilatus Railway**
Steep, made-to-measure and spectacular · 24
- 75 **The Pilatus Railway & Cableway**
Up the mountain on a 48 percent incline · 76
The little wonder of the world – Ueli Wallimann,
operations manager of the cogwheel railway · 78
From alp to cogwheel railway – Gerold Langensand,
dispatcher, Pilatus Railway · 82
- 119 **Mount Pilatus – a touristic excursion**
More than a mountain · 120
The Pilatus warden – Otto Sidler, President of the
Pro Pilatus protection organization · 126
Thirty years for choughs – Hans Peter Büchel,
researcher of alpine choughs on Mount Pilatus · 130
Mama Pilatus – Irina Zdravkovic,
service employee · 146
At home on Mount Pilatus – Vania Da Silva Figueiredo,
employee in the souvenir shop · 156
- 161 **Mount Pilatus, a mountain of mythos**
Of the coming and going of legends, spirits
and dragons · 162
The success story continues · 173